

Febr. 79.



# TOYOTA SUPER-ACE

**MONTEVERDI**  
*Design*



# TOYOTA SUPER-ACE

Eine Kombination, die viel verspricht:  
Von Toyota die ausgereifte, wirtschaftliche  
Technik. Von Monteverdi das Design.

Une combinaison des plus prometteuses:  
la mécanique éprouvée de Toyota, jointe  
au design prestigieux de Monteverdi.

Una combinazione molto promettente:  
dalla Toyota un'ingegneria soficata  
economica, dalla Monteverdi il design.

  
**MONTEVERDI** *Design*



Der Toyota Super-Ace setzt neue Normen in der Interieur-Gestaltung von Grossraum-Personenwagen. Er bietet Ihnen die komfortabelste und exklusivste Art, sieben Personen mit viel Gepäck zu befördern. Das ideale Fahrzeug für den Privatmann mit Familie, für Ihre Firma zur Betreuung Ihrer Besucher und eine gediegene Visitenkarte für jedes Hotel.

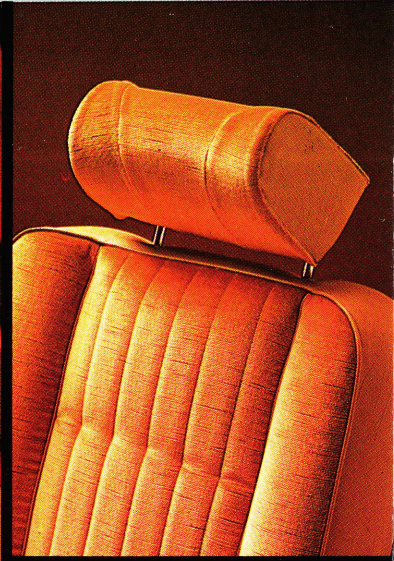
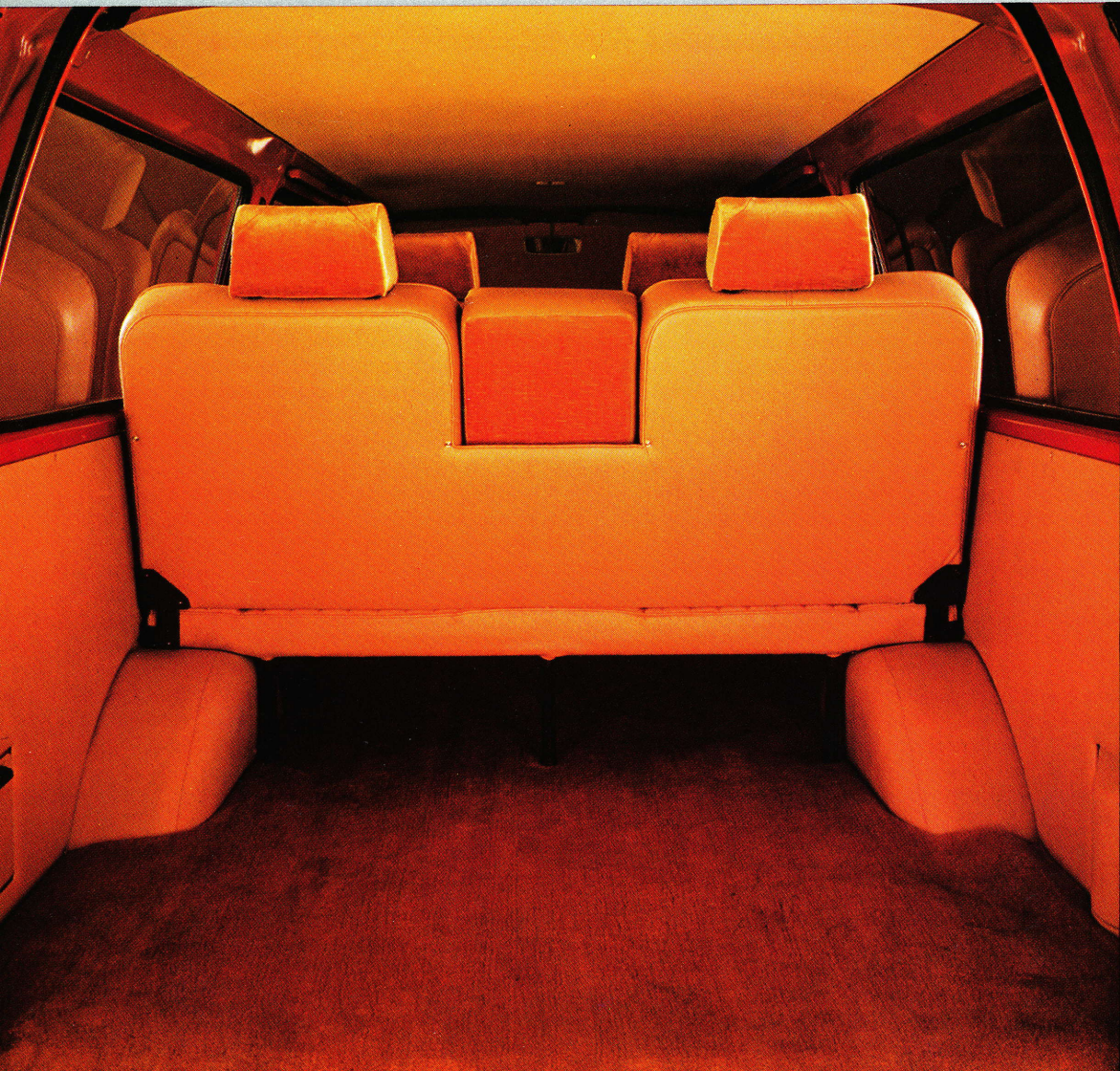
# MONTEVERDI *Design*

C'est un véhicule idéal pour les peres de famille nombreuse, un moyen de locomotion digne des visiteurs de marque de toute entreprise, de même qu'une carte de visite prestigieuse pour les grands hôtels.





**MONTEVERDI** *Design*



# TOYOTA SUPER-ACE



MONTEVERDI *Design*

## Technische Beschreibung

### Plätze: 7

**Motor:** 4-Zylinder-SOHC-Motor, wassergekühlt. 5fach gelagerte Kurbelwelle. Bohrung und Hub: 88,5x80 mm, Hubraum 1968 cm<sup>3</sup>, Verdichtungsverhältnis: 8,5:1, Normalbenzin. Maximale Leistung: 65,5 kW (89 DIN-PS) bei 5000 U/min. Maximales Drehmoment (DIN): 145,2 Nm (14,8 mkp) bei 3600 U/min.

**Elektrische Anlage:** 12 V/60 A/h Batterie, Alternator 360 Watt, Anlasser 0,8 kW.

**Kupplung:** Einscheiben-Trockenkupplung, Durchmesser 212 mm, hydraulisch betätigt.

**Getriebe:** Vollsynchronisiertes 4-Gang-Getriebe. 1. Gang: 4,016:1, 2. Gang: 2,510:1, 3. Gang: 1,534:1, 4. Gang: 1,000:1, Rückwärtsgang: 4,571:1. Lenkradschaltung.

**Hinterachse:** Halbschwimmende Hinterachse mit Hypoid-Verzahnung. Untersetzungsverhältnis: 4,375:1.

**Vorderradaufhängung:** Einzelradaufhängung mit Schraubenfedern, Torsions-Stabilisator und Dreieckquerlenkern, doppelt wirkende Teleskopstossdämpfer.

**Hinterradaufhängung:** Starrachse mit progressiven, halbelliptischen Blattfedern und doppelt wirkenden Teleskopstossdämpfern.

**Bremsen:** Hydraulisches 2-Kreis-Bremsensystem, achsgetrennt, mit Vakuumverstärker. Innenbelüftete Scheibenbremsen vorn, Trommelbremsen hinten. Lastabhängiges Bremskraft-Regelventil für die Hinterachse. Handbremse mechanisch auf die Hinterräder wirkend.

**Lenkung:** Kugelumlauf lenkung mit variablem Übersetzungsverhältnis: 20,5-23,5:1.

**Reifen:** 185 R 14 C 8 PR

**Leergewicht:** 1560 kg

**Gesamtgewicht:** 2600 kg

**Garantierte Anhängelast:** 700 kg

Höchstgeschwindigkeit über 125 km/h.

Inklusive 12 Monate Werksgarantie ohne Km-Beschränkung.

## Description technique

### Places: 7

**Moteur:** 4 cylindres en ligne, arbre à cames en tête, vilebrequin à 5 paliers. Alésage et course: 88,5x80 mm. Cylindrée: 1968 cm<sup>3</sup>. Puissance maxi.: 65,5 kW (89 ch DIN) à 5000 tr/min. Couple maxi.: (DIN): 145,2 Nm (14,8 mkg) à 3600 tr/min.

**Équipement électrique:** Batterie de 12 V 60 A/h, alternateur de 360 W, démarreur de 0,8 kW.

**Embrayage:** Monodisque sec, de 212 mm de diamètre, à commande hydraulique.

**Boîte:** 4 vitesses entièrement synchronisées, levier au volant. 1re: 4,016:1, 2e: 2,510:1, 3e: 1,534:1, 4e: 1,000:1; marche arrière: 4,571:1.

**Pont arrière:** Essieu semi-flottant à pont hypoïde. Rapport de démultiplication: 4,375:1.

**Suspension avant:** Suspension à roues indépendantes, ressorts hélicoïdaux et trapèzes transversaux, stabilisateur transversal et amortisseurs télescopiques à double effet.

**Suspension arrière:** Essieu rigide avec ressorts à lames semi-elliptiques et progressifs; amortisseurs télescopiques à double effet.

**Freins:** Système de freinage hydraulique assisté, à 2 circuits distincts par essieu, avec assistance à dépression. Disques ventilés devant, grands tambours derrière. Régulateur de pression sur l'essieu arrière, agissant en fonction de la charge. Frein à main mécanique sur les roues arrière.

**Direction:** Circuit de billes, à démultiplication variable de 20,5 à 23,5:1.

**Pneus:** 185 R 14 C 8 PR

**Poids à vide:** 1560 kg

**Poids total autorisé:** 2600 kg

**Capacité de remorquage garantie:** 700 kg

Vitesse de pointe plus de 125 km/h.

Garantie d'usine comprise: 12 mois, kilométrage illimité.

## Descrizioni tecnica

### Posti: 7

**Motore:** 4 cilindri, SOHC, raffreddato ad acqua. Albero con 5 supporti di banco. Alésaggio e corsa: 88,5x80 mm, cilindrata 1968 cm<sup>3</sup>, rapporto di compressione 8,5:1, benzina normale. Potenza massima: 65,5 kW (89 CV-DIN) a 5000 g/m. Coppia massima (DIN): 145,2 Nm (14,8 mkp) a 3600 g/m.

**Impianto elettrico:** batteria 12 V/60 A/h, alternatore 360 Watt, motorino 0,8 kW.

**Frizione:** monodisco a secco, diametro 212 mm, azionamento idraulico.

**Cambio:** 4 marce integralmente sincronizzate. 1a marcia: 4,016:1, 2a marcia: 2,510:1, 3a marcia: 1,534:1, 4a marcia: 1,000:1, retromarcia: 4,571:1. Cambio sul volante.

**Assale posteriore:** Ponte semioscillante a ingranaggio ipoide. Rapporto di riduzione: 4,375:1.

**Sospensione anteriore:** ruote a sospensione indipendente con molle a spirale, stabilizzatore di curva con guide trasversali triangolari, ammortizzatori telescopici a doppio effetto.

**Sospensione posteriore:** assale rigido con balestre progressive semi-ellittiche, ammortizzatori telescopici a doppio effetto.

**Freni:** sistema idraulico a doppio circuito, assi separati, con rinforzatore sottovuoto. Davanti freni a disco a ventilazione interna, dietro freni a tamburo. Regolatore di frenata per il circuito posteriore in armonia col carico. Freno meccanico a mano sulle ruote posteriori.

**Sterzo:** a circolazione di sfere con rapporto di riduzione variabile: 20,5-23,5:1.

**Gomme:** 185 R 14 C 8 PR

**Peso a vuoto:** 1560 kg

**Peso totale ammesso:** 2600 kg

**Peso trainabile garantito:** 700 kg

Velocità mass. più di 125 km/h.

Compresi 12 mesi di garanzia di fabbrica, senza limite di km.

Das Werk behält sich das Recht vor, die Preise sowie die Konstruktion und Ausrüstung ohne Voranzeige zu ändern.

L'usine se réserve le droit de modifier sans préavis les prix ainsi que la construction et l'équipement.

La Toyota si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento senza preavviso equipaggiamento e prezzi dei suoi modelli.

Auf Wunsch  
Sur demande  
Su richiesta



gegen Aufpreis  
moyennant supplément  
contro sovrapprezzo

**TOYOTA AG**  
Generalvertretung für die Schweiz  
Abteilung Nutzfahrzeuge

**TOYOTA S.A.**  
Représentation générale pour la Suisse  
Département des véhicules utilitaires

**TOYOTA SA**  
Rappresentanza generale della Svizzera  
Dipartimento per Autoveicoli-commerciali

CH-5745 Safenwil AG  
Tel. 062 67 93 11

A/NC/BA/3.79/30000

# TOYOTA

Worauf Sie sich verlassen können  
Vous pouvez nous faire confiance  
Fiducia su quattro ruote